

marta

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТЕРМОПОТ
ELECTRIC THERMO POT

MT-TP2005A

RUS	Руководство по эксплуатации	3
GBR	User manual	8
KAZ	Пайдалану бойынша нұсқаулық	9
UKR	Посібник з експлуатації	10
BLR	Кіраўніцтва па эксплуатацыі	11



ОПИСАНИЕ / DESCRIPTION

RUS

1. Ручка для переноски
2. Панель управления
3. Отверстие для подачи воды
4. Крышка термopота
5. Стеклянная колба
6. Основание термopота
7. Дисплей, отображающий текущую температуру
8. Дисплей, отображающий температуру установленного режима

GBR

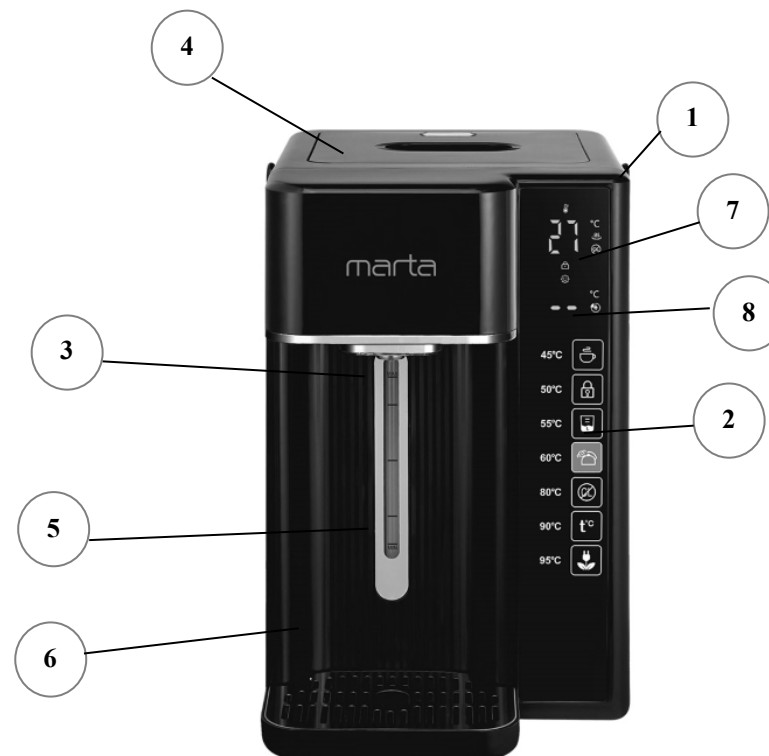
1. Handle
2. Control panel
3. Water outlet
4. Cover
5. Glass housing
6. Base
7. Display showing the current temperature
8. Display showing the temperature of the set mode

BLR

1. Ручка для пераноскі
2. Панэль кіравання
3. Адтуліна для падачы вады
4. Вечка термopота
5. Шкляная колба
6. Падстава термopота
7. Дысплей, які адлюстроўвае бягучую тэмпературу
8. Дысплей, які адлюстроўвае тэмпературу ўстаноўленага рэжыму

KAZ

1. Тасымалдау тұтқасы
2. Басқару тақтасы
3. Су беру тесігі
4. Термостаттық қақпақ
5. Шыны колба
6. Термopот негізі
7. Ағымдағы температураны көрсететін дисплей
8. Орнатылған режимнің температурасын көрсететін дисплей



RUS Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве. Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.

GBR Real set of the appliance could be different from listed in the User manual. Check once buy.

KAZ Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін. Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексеріңіз.

BLR Фактычная камплектнасць дадзенага тавара можа адрознівацца ад заяўленай у дадзеным дапаможніку. Уважліва правярайце камплектнасць падчас выдачы тавара прадаўцом.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание повреждений в процессе использования. Обратите особое внимание на меры безопасности.
- Неправильное обращение с прибором может привести к поломке термopота и причинить вред пользователю.
- Перед первым использованием прибора проверьте, соответствует ли электропитание Вашего прибора, указанное в таблице с техническими характеристиками, электропитанию в Вашей локальной сети. Подключайте прибор только к соответствующим заземленным розеткам.
- Использовать в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Отключайте прибор от сети питания, если он не используется.
- Перемещайте термopот только за ручку.
- Термopот должен находиться на ровной поверхности. Не располагайте прибор около горячих приборов (например, электрических плит), открытого огня, занавесок и под навесными полками.
- Никогда не наливайте воду выше отметки MAX.
- Прибор предназначен только для нагрева воды. Не используйте прибор для нагревания других жидкостей, это может причинить серьезный вред прибору.
- Перед включением прибора, убедитесь, что крышка термopота плотно закрыта.
- Не открывайте крышку и не разливайте воду во время кипячения. Горячая вода и пар могут вызвать ожог.
- Не давите на крышку прибора с силой.
- Не роняйте термopот. Не оставляйте прибор так, чтобы он мог упасть и подвергнуться удару. Не поднимайте, не наклоняйте и не трясите прибор и не переносите его за крышку. Горячая вода может выплеснуться и вызвать ожог.
- Не закрывайте отверстие для выхода пара. Остерегайтесь горячего пара!
- Во время разлива горячей воды будьте осторожны, чтобы не обжечься.
- Избегайте одновременного использования данного прибора с другими электрическими приборами высокой мощности.
- Не устанавливайте прибор близко от стен и мебели.
- Следите за тем, чтобы электрошнур не пересекал острых краев и не касался горячих поверхностей.
- При отключении прибора от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за электрошнур.
- Не тяните, не перекручивайте и не наматывайте сетевой шнур вокруг корпуса прибора.
- Не опускайте прибор и электрошнур в воду или другие жидкости. Если прибор попал в воду, немедленно отключите его от сети питания и перед последующим включением обратитесь к специалистам.
- Не используйте прибор с поврежденным электрошнуром, вилкой, после падения прибора или с другими повреждениями. Для осмотра и проведения ремонта обращайтесь в ближайший сервисный центр.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или заменять детали прибора. При обнаружении неполадок в работе прибора обращайтесь в ближайший сервисный центр.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Прибор не предназначен для использования людьми с физическими и психическими ограничениями (в том числе детьми), не имеющими опыта обращения с данным прибором. В таких случаях пользователь должен быть предварительно проинструктирован человеком, отвечающим за его безопасность.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Распакуйте прибор и удалите все этикетки.
- Перед первым использованием прибора проверьте, соответствует ли электропитание Вашего прибора, указанное в таблице с техническими характеристиками, электропитанию в Вашей локальной сети.
- Наполните термopот водой и вскипятите ее. Слейте воду при помощи ручного насоса. Повторите процедуру 2-3 раза. Ваш прибор готов к использованию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Функции панели управления:



- Кнопка подачи воды



- Кнопка блокировки/защиты прибора от детей



- Кнопка выбора объема непрерывной подачи воды



- Кнопка включения режима повторного кипячения



- Кнопка режима «дехлорирование»



- Кнопка выбора температуры



- Кнопка режима энергосбережения

Наполнение водой:

Откройте крышку за ручку. Залейте холодную воду из кувшина, чайника или иной емкости. Плотно закройте крышку.

- Не заполняйте термопот водой непосредственно из-под крана, так как случайный перелив воды или брызги могут стать причиной короткого замыкания, поражения электрическим током и выхода оборудования из строя.
- Не заполняйте термопот водой сверх отметки максимального уровня внутри емкости, так как перелив кипятка может стать причиной ожогов.

Следите за тем, чтобы вода не попала на панель оборудования, так как это может стать причиной замыкания, поражения электрическим током и выхода оборудования из строя

Включение прибора:

Включите прибор в розетку (220-240В, 50-60Гц), все ключевые индикаторы загорятся, устройство перейдет в режим самотестирования. Раздастся продолжительный звуковой сигнал - самотестирование завершено, устройство перейдет в режим ожидания.

В режиме ожидания будут работать: дисплей с отображением текущей температуры воды, значки температуры рядом с ним, дисплей с отображением режима температуры будет показывать «-», также загорятся значки выбора режима. При этом термопот при первом включении автоматически заблокирован

Кипячение воды:

- Разблокируйте термопот с помощью кнопки «Блокировка»
- Включите режим кипячения соответствующей кнопкой на панели. Загорится индикатор кипячения рядом с дисплеем. При необходимости процесс кипячения можно отменить повторным нажатием кнопки)
- После того, как вода вскипит, термопот автоматически переходит в режим поддержания температуры 60°C.
- **БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ!** в термопote всегда должно быть достаточно много воды, чтобы она не выкипала из-за постоянного подогрева.
- Через 72 часа, если термопот не использовался и никакие кнопки не нажимались, он уходит в режим энергосбережения. Нажав любую кнопку, можно вывести термопот из режима энергосбережения

ВНИМАНИЕ:

- Перед включением убедитесь в том, что разъем и вилка сетевого шнура сухие, чистые и не контактируют с посторонними металлическими предметами.
- Не перемещайте термопот и не открывайте крышку во время кипячения. Не закрывайте паровыводящее отверстие салфетками, полотенцами и иными посторонними предметами.
- Избегайте контакта с паром, выходящим из паровыводящего отверстия крышки.

Температурные режимы:

- Выберите режим подогрева воды и поддержания температуры с помощью кнопки выбора режима на панели управления
- Если текущая температура воды выше выбранного режима, то вода будет сначала остывать до выбранной температуры, затем поддерживаться выбранный режим
- Время работы режима не ограничено, поэтому внимательно следите за уровнем воды в термопote
- Помните, после того, как вода вскипит, термопот автоматически переходит в режим поддержания температуры 60°C.
- Вы также можете выбрать **режим без поддержания температуры** (на дисплее отображается как «- -», в таком случае подогрева воды не будет, она остынет до комнатной температуры)

Внимание! При длительном поддержании температуры воды не забывайте, что вода может испаряться. Если воды станет меньше минимально необходимого, термопот автоматически отключится во избежание поломки!

Функция дехлорирования:

Нажмите и удерживайте кнопку дехлорирования в течение 3 секунд. Рядом с дисплеем загорится значок дехлорирования. При включении данного режима вода будет кипеть в течение 3-5 минут. Затем термопот отключится и перейдет в режим автоматического поддержания температуры 60°C.

Функция защитной блокировки:

- Для блокировки / разблокировки термопота нажмите кнопку «Блокировка»
- Термопот блокируется автоматически после 10 секунд бездействия (когда не нажимались никакие кнопки управления)
- При отключении блокировки загорается подсветка над шкалой, что удобно для точного дозирования воды при наливе.

Подача воды:

В данной модели подача воды может осуществляться несколькими способами

Кнопка «ПОДАЧА ВОДЫ»

- Нажать – происходит процесс подачи воды. Отпустить – подача воды прекратится
- Нажать однократно – начинается подача воды. Нажать еще раз – остановка подачи воды. Максимальный объем подачи воды может достигать до 600-800мл, после этого подача воды отключится автоматически

Кнопка «ОБЪЕМ ВОДЫ»

С помощью этой кнопки можно выбрать объем воды 200-300-400 мл

- Нажмите кнопку 1 раз для установки объема воды 200 мл
- Нажмите кнопку 2 раза для установки объема воды 300 мл
- Нажмите кнопку 3 раза для установки объема воды 400 мл
- После выбора объема нажмите кнопку «ПОДАЧА ВОДЫ», чтобы процесс подачи воды начался

Энергосберегающий режим:

- Данная модель оснащена датчиком освещенности. При отсутствии света в помещении термопот автоматически уходит в режим энергосбережения - нагрев воды прекращается. Когда уровень освещенности помещения снова становится высоким, термопот автоматически включается в установленном режиме.
- Если выключение освещения в помещении произошло во время кипячения воды, то процесс кипячения будет доведен до конца, затем термопот уйдет в режим энергосбережения.
- Также режимом энергосбережения можно управлять с помощью кнопки на панели управления

ФУНКЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПРИ НЕДОСТАТОЧНОМ КОЛИЧЕСТВЕ ВОДЫ

При включении функции кипячения прибора с пустым резервуаром для воды, он автоматически выключится. По мере снижения температуры функция кипячения автоматически включается повторно, поэтому необходимо вовремя наполнить резервуар. Внимательно следите за уровнем воды в термопоте с помощью шкалы.

ЧИСТКА И УХОД

МЕТОДЫ ОЧИСТКИ:

- После использования прибора в течение некоторого периода на дне внутреннего резервуара может образоваться накипь. Толстый слой накипи приводит к появлению шума при нагреве воды, а также к увеличению потребления электроэнергии. Рекомендуется проводить очистку прибора по мере образования накипи, но не реже чем один раз каждые 2 месяца использования.
- Для очистки необходимо залить термопот на $\frac{3}{4}$ максимального объема и довести воду до кипения.
- Когда термопот перейдет в режим поддержания температуры, отключите его от сети и долейте 8% раствор уксусной кислоты до отметки MAX. Полезный объем
- Оставьте раствор в приборе на несколько часов.
- После этого вылейте и сполосните раствор.
- Налейте воды до отметки MAX и вскипятите воду.
- Вылейте кипяченую воду для того, чтобы удалить всю оставшуюся накипь.
- Хорошо промойте проточной водой из крана термопот после процедуры очистки, для удобства снимите крышку. После того, как промоее прибор, просушите его и снова накройте его крышкой.
- Перед включением прибора убедитесь, что внешняя поверхность и электрические контакты абсолютно сухие.

•

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА и УХОД. Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен. При транспортировке обеспечить сохранность упаковки.

РЕАЛИЗАЦИЯ

- Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

- Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА И ОШИБКИ НА ДИСПЛЕЕ

При включении без воды или при очень малом количестве воды во внутренней емкости защитный термостат автоматически отключит термopot.

При этом внутренние стенки термopota могут потемнеть и появиться неприятный запах. БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ, ВСЕГДА ОТСЛЕЖИВАЙТЕ УРОВЕНЬ УВОДЫ В ТЕРМОПОТЕ И ВОВРЕМЯ ДОЛИВАЙТЕ ВОДУ!

Если на дисплее появилась ошибка **E1, E2 или E3**, проверьте количество воды в термopote. Если ее мало, отключите прибор от сети на 20-30 минут, добавьте как минимум 1 литр воды, затем включите обратно. Если термopot не возобновил работу. Обратитесь в сервисный центр.

Проблема	Причина	Устранение
Вода не нагревается	Шнур питания не подсоединен к розетке, либо к прибору	Подсоедините шнур питания правильно
Горячая вода вытекает сама по себе	Уровень воды выше максимального уровня	Слейте воду до или ниже отметки максимального уровня воды
От воды исходит необычный запах	Во время первого использования вода может издавать запах пластика	Следуйте рекомендации по первому использованию прибора

Важно!

Для кипячения рекомендуется использовать только воду прошедшую цикл фильтрации при помощи бытового фильтра или бутилированную воду. Вода не прошедшая цикл фильтрации при помощи бытового фильтра может нанести вред устройству (нагревательному элементу, стенкам корпуса). Соли кальция и магния, осаждаясь на нагревательном элементе, образуют твердые известковые отложения, а вода с повышенным содержанием растворенного в ней железа приводит к образованию коррозии. Эти факторы мешают нормальной работе прибора и приводят к выходу его из строя. Случаи выхода прибора из строя по причине использования некачественной воды не считаются гарантийными.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание

230 Вольт ~ 50 Герц

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Срок хранения не ограничен.

Изготовитель: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA

КОСМОС ФАР ВЬЮ ИНТЕРНЭШНЛ ЛИМИТЕД ОФ. 701, 16 АПАРТ., ЛЕЙН 165, РЭЙНБОУ НОРС СТРИТ, НИНБО, КИТАЙ

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И ДР.)

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверяйте в момент получения товара.

Поставщик-дистрибьютор: ООО «ВАЛЕРИЯ», 188670, ЛЕНИНГРАДСКАЯ ОБЛАСТЬ, ВСЕВОЛОЖСКИЙ РАЙОН, ТЕРРИТОРИЯ ПР СПУТНИК, УЛИЦА ЦЕНТРАЛЬНАЯ, СТРОЕНИЕ 58А, ПОМЕЩЕНИЕ 419А, ТЕЛ/ФАКС 8(812) 325-2334 **Импортер/ Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО "Инновация", 188670, Россия, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58, помещение № 322Б, тел/факс: 8(812)325-23-48

Сделано в Китае **Актуальная информация о сервисных центрах размещена на сайте <http://multimarta.com/>**



GBR USER MANUAL

TECHNICAL SAFETY

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be observed including the following:

1. Before connecting the appliance, check if the voltage indicated corresponds with the mains voltage in your home.
2. To protect against electrical shock do not immerse body, cord or plug in water or other liquid.
3. Place the airpot on a flat surface, at least 30 cm away from stove or other heat source.
4. Do not fill any liquid except clean water.
5. Do not fill water directly from a tap water faucet. Use a pitcher or kettle to keep electrical parts safe from splashes of water.
6. Never plug into the power source without filling the pot with water. Do not over fill the pot with water and always check if the water level needs new supply.
7. Avoid splashes of water on the airpot's body especially on the top portion to prevent electrical shocks. In accidental case of water splashes, wipe it dry immediately.
8. Do not let cord hang over edge of table or counters, or touch hot surfaces.
9. Do not operate any appliance with damaged cord or plug or after the appliance malfunction of has been damaged in any manner.
10. In case of damaged mains cord, it must be replaced by a repair shop authorized by the manufacturer.
11. Keep the airpot away from children, handicapped and elderly persons. They should be supervised if they are going to dispense water from the airpot to prevent accidents and burn injuries.
12. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting or taking off parts.

OPERATION

Control panel function:



- Water dispenser button



- Child lock/lock button



- Continuous water supply volume selector



- Reboil mode button



- Dechlorination mode button



- Temperature selector button



- Energy saving mode button

Boiling water:

- Unlock the thermos using the "Lock" button.
- Turn on boiling mode and attach the clip to the control panel. The boiling indicator next to the display will light. If you need to continue boiling, press the button again.
- After the water boils, the thermopot automatically switches to the 60 °C temperature maintenance mode.
- BE CAREFUL: there should always be enough water in the thermopot so that it does not boil out due to constant heating.
- After 72 hours, if the thermopot has not been used and no buttons have been pressed, it goes into power-saving mode. By pressing any button, you can turn off the thermopot from the power saving mode.

ATTENTION:

Before switching on, make sure that the plug and socket of the power cord are dry, clean and do not come into contact with foreign metal objects. Do not move the thermopot or open the lid during boiling. Do not cover the steam outlet with napkins, towels, or other foreign objects.

Avoid contact with steam coming out of the steam outlet of the lid.

Temperature conditions:

- Select the water heating and temperature control mode using the mode selection button on the control panel
- If the current water temperature is higher than the selected mode, the water will first cool down to the selected temperature, then the selected mode will be maintained
- The operating time of the mode is unlimited, so keep a close eye on the water level in the thermopot
- Remember, after the water boils, the thermopot automatically switches to the 60 °C temperature maintenance mode.
- You can also select the temperature-free mode (the display shows as "- -", in this case the water will not be heated, it will cool down to room temperature)

CLEANING AND MAINTENANCE

When cleaning the airpot, make sure to unplug from the power source and the hot water has cooled down completely before taking it out from the airpot. It is advisable to clean the airpot inside and outside before using for the first time. Cleaning the airpot scheduled once a month or as desired to ensure water quality and to lengthen service life of inner pot. When the airpot is not going to be used for a long time, it should be cleaned and dried before sealing in a plastic bag and stored in a safe, dry place.

TECHNICAL SPECIFICATION

Power supply

230 V ~ 50 Hz



WARRANTY DOES NOT APPLY TO CONSUMABLES (FILTERS, CERAMIC AND NON-STICK COATING, RUBBER SEALS, ETC.) Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production. Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device. MANUFACTURER: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED - ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA

КАЗ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Аспапты пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз және кейін анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

- Алғашқы қосу алдында бұйымның таңбалауында көрсетілген техникалық сиаттамалары жергілікті желіңіздегі электр қоректенуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Тек тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіпте қолдануға арналмаған.
- Бөлменің сыртында пайдаланбаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз.
- Желілік бауы зақымданған немесе басқа зақымдары бар аспапты пайдаланбаңыз.
- Желілік бау өткір шеттер мен ыстық беттерге тимеуін байқаңыз.
- Желілік бауды аспап корпусының айналасына орамаңыз, бұрамаңыз және тартпаңыз.
- Аспапты қоректену желісінен ажыратқанда желілік бауды тартпай, тек ашадан ұстаңыз.
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тырыспаңыз. Ақау туындаған жағдайда жақын орналасқан сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Кеңес берілмеген қосымша керек-жарақты пайдалансаңыз, қауіп төнуі немесе аспап зақымдануы мүмкін.
- Аспапты тазалау алдында және оны пайдаланбасаңыз ылғи электр желіден ажыратыңыз.
- Электр тоқ соқпау және тұтанбау үшін аспапты суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз. Егер бұл бола қалса, оны бірден электр желіден ажыратып, тексеру үшін сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Аспап физикалық және психикалық шектеулері бар, осы аспапты пайдалану тәжірибесі жоқ адамдармен (соның ішінде балалармен) пайдаланылуға арналмаған. Бұл жағдайда пайдаланушыны оның қауіпсіздігіне жауап беретін адам алдын ала үйрету керек.
- Аспапты жарылғыш заттар мен жеңіл тұтанатын материалдардың қасында қолданбаңыз.

- Аспап толық суығанша жылжытпаңыз.
- Аспаптың металл бөліктеріне тимеңіз, өйткені олар жұмыс кезінде қатты қызады.

АЛҒАШ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

- Аспапты ашып, оның барлық жапсырмаларын алып тастаңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Тазалар алдында аспапты электр желісінен міндетті түрде ажыратыңыз.
- Аспапты толық суытыңыз.
- Аспаптың сыртқы беттерін жуу құралы бар сулы шүберекпен сүртіңіз. Тазалау үшін абразивті құралдар, органикалық еріткіштер мен агрессивті сұйықтықтар қолданбаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электр қоректену

230 В ~ 50 Гц

Өндіруші зауыт:

COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED

ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA

КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді.

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады.

УКР ПОСІБНИК 3 ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією приладу і збережіть її для довідок надалі.

- Перед першим включенням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, зазначені в маркуванні, електроживленню у Вашій локальній мережі.
- Використовуйте тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового застосування.
- Не використовуйте поза приміщеннями.
- Не залишайте працюючий прилад без догляду.
- Не використовуйте прилад з пошкодженням мережним шнуром або іншими пошкодженнями.
- Стежте, щоб мережний шнур не торкався гострих крайок і гарячих поверхонь.
- Не тягніть, не перекручуйте і не намотуйте мережний шнур навколо корпусу приладу.
- При відключенні приладу від мережі живлення не тягніть за мережний шнур, беріться тільки за вилку.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад. При виникненні неполадок звертайтеся до найближчого сервісного центру.
- Використання не рекомендованих додаткових приналежностей може бути небезпечним або призвести до пошкодження приладу.
- Завжди відключайте прилад від електромережі перед чищенням і якщо Ви ним не користуєтесь.
- Щоб уникнути враження електричним струмом і загоряння, не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Якщо це відбулося, негайно відключіть його від електромережі і зверніться до сервісного центру для перевірки.
- Прилад не призначений для використання людьми з фізичними і психічними обмеженнями (у тому числі дітьми), що не мають досвіду поводження з даним приладом. У таких випадках користувач повинен бути попередньо проінструктований людиною, що відповідає за його безпеку.
- Не використовуйте прилад поблизу вибухових речовин і легкозаймистих матеріалів.
- Не переміщайте прилад, поки він цілком не охолоне.
- Не доторкайтеся до металевих частин приладу, тому що вони сильно нагріваються під час роботи.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Розпакуйте прилад і видаліть з нього всі етикетки.

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

- Перед чищенням обов'язково відключіть прилад від електромережі.
- Дайте приладові цілком охолонути.
- Протріть зовнішні поверхні приладу вологою ганчірочкою з м'яким засобом. Не використовуйте для чищення абразивні засоби, органічні розчинники та агресивні рідини.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення	Виробник:	Зроблено в Китаї
230 В ~ 50 Гц	COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA	

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА ВИДАТКОВІ МАТЕРІАЛИ (ФІЛЬТРИ, КЕРАМІЧНІ ТА АНТИПРИГАРНІ ПОКРИТТЯ, ГУМОВІ УЩІЛЬНЮВАЧІ ТА ІНШІ)

Дату виготовлення приладу можна знайти на серійному номері, розташованому на ідентифікаційному стікері на коробці виробу і/або на стікері на самому виробі. Серійний номер складається з 13 знаків, 4-й і 5-й знаки позначають місяць, 6-й і 7-й позначають рік виготовлення приладу.

Виробник на свій розсуд і без додаткових повідомлень може змінювати комплектацію, зовнішній вигляд, країну виробництва, термін гарантії і технічні характеристики моделі. Перевіряйте в момент отримання товару.

ВЛР ІНСТРУКЦІЯ ПА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

МЕРЫ БЯСПЕКИ

Уважлива прачытайце дадзеную інструкцыю перад эксплуатацыяй прыбора і захаваеце яе для інфармацыі ў далейшым.

Перад першапачатковым уключэннем праверце, ці адпавядаюць тэхнічныя характарыстыкі выраба, пазначаныя на маркіроўцы, электрасілкаванню ў Вашай лакальнай сетцы.

Выкарыстоўвайце толькі ў побытавых мэтах. Прыбор не прызначаны для прамысловага ўжывання. Не выкарыстоўвайце па-за памяшканнямі. Не пакідайце працуючы прыбор без нагляду.

Не выкарыстоўвайце прыбор з пашкоджаным сеткавым шнуром ці іншымі пашкоджаннямі. Сачыце, каб сеткавы шнур не крапаўся вострых кантаў ці гарачых паверхняў.

Не цягніце, не перакручвайце і не намотвайце сеткавы шнур вакол корпуса прыбора. Падчас адключэння прыбора ад сеткі сілкавання не цягніце за сеткавы шнур, бярэцеся толькі за відэлец.

Не спрабуйце самастойна рамантаваць прыбор. Пры ўзнікненні непаладак звяртайцеся ў найбліжэйшы сервісны цэнтр. Выкарыстанне не рэкамендаваных дадатковых прыладаў можа быць

небяспечным ці прывесці да пашкоджання прыбора. Заўсёды адключайце прыбор ад электрасеткі перад чысткай, а таксама калі Вы ім не карыстаецеся.

УВАГА: Не выкарыстоўвайце прыбор поблізу ваннаў, ракавін ці іншых ёмістасцяў, запоўненых вадой.

Дзеля пазбягання паразы электрычным токам і ўзгарання, не апускайце прыбор у вадку ці іншыя вадкасці. Калі гэта адбылося, неадкладна адключыце яго ад электрасеткі і звернецеся ў сервісны цэнтр для праверкі. Прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі з фізічнымі і псіхічнымі абмежаваннямі (у тым ліку дзецьмі), якія не маюць досведу карыстання дадзеным прыборам. У такіх выпадках карыстальнік павінен быць папярэдне прайнструктаваны чалавекам, які адказвае за яго бяспеку.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Электрасілкаванне	Завод-вытворца:
230 В ~ 50 Гц	COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA

Дату вытворчасці прыбора можна знайсці на серыйным нумары, размешчаным на ідэнтыфікацыйным стікері на скрынцы выраба і/ці на стікері на самым вырабе. Серыйны нумар складаецца з 13 знакаў, 4-ы і 5-ы знакі паказваюць месяц, 6-ы і 7-ы паказваюць год выраба прыбора. Вытворца пакідае за сабой права змяняць дызайн і тэхнічныя характарыстыкі прыбора без папярэдняга апавяшчэння.